

**Zeitschrift:** Der Fourier : offizielles Organ des Schweizerischen Fourier-Verbandes und des Verbandes Schweizerischer Fouriergehilfen

**Herausgeber:** Schweizerischer Fourierverband

**Band:** 31 (1958)

**Heft:** 2

**Vereinsnachrichten:** Der Fourier : offizielle Mitteilungen des Schweizerischen Fourierverbandes

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 31.01.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# DER FOURIER

*Offizielle Mitteilungen des Schweizerischen Fourierverbandes*

Zentralpräsident: Fourier Braun Werner, Schützenmattstrasse 35, Basel 2, Telefon: Privat 061 / 22 80 09, Geschäft 061 / 22 28 19 — Präsident der Technischen Kommission: Fourier Bossert Rudolf, Arlesheimerstr 17, Basel 3, Telefon: Privat 061/34 93 86, Geschäft 061/34 68 80



## Sektion Aargau

Präsident: Fourier Meyer Ernst, im Rebacker, Schinznach-Bad. Telefon: Privat 056 / 4 42 91, Geschäft 064 / 8 44 51  
Techn. Leiter: Hptm. Lang Fritz, Hotel Bahnhof-Terminus, Brugg. Telefon 056 / 4 18 22

Stammtisch Aarau: Mittwoch, den 26. Februar, 20.15 Uhr, im Restaurant Gais  
Stammtisch Baden und Brugg: Freitag, den 28. Februar, 20.15 Uhr, im Restaurant Kreuzliberg: Jass- und Kegelmatch Baden contra Brugg! Sammlung der Brugger Teilnehmer 19.45 Uhr, Eisiplatz  
Stammtisch Frick: Donnerstag, den 27. Februar, 20.15 Uhr, im Restaurant Rebstock  
Stammtisch Zofingen: Freitag, den 28. Februar, 20.15 Uhr, im Restaurant Schützenstube.

*Mutationen.* Eintritte: die Fouriere Eichenberger Ulrich, Strengelbach; Woodli Heinz, Zofingen; Zumsteg Heinz, Etzgen; die HD-Rf. Schneider Gerhard, Würenlingen; Wannaz Pierre, Baden.  
Wir heissen die neuen Mitglieder in unserer Sektion herzlich willkommen!

Übertritt: zur Sektion Zürich Fourier Franceschini Remo, Buchs.

Austritte: die Fouriere Deubelbeiss Traugott, Aarau; Rösch Karl, Kölliken.

*Winterübung 1957/58.* Allfällige Nachmeldungen bitte sofort an den Präsidenten.  
Der Bericht über die am 2. Februar in Brugg stattgefundene Generalversammlung folgt in der nächsten Ausgabe.

## Sektion beider Basel

Präsident: Fourier Diggelmann Max, Mattenstr. 10, Basel 4. Telefon: Privat 061./ 32 94 76, Geschäft 061 / 22 18 10  
Techn. Leiter: Hptm. Schupp Werner, Im langen Loh 116, Basel 3. Tel.: Privat 061 / 38 11 86, Geschäft 061 / 82 51 51  
Stammtisch: Jeden Mittwoch ab 20.00 Uhr im Restaurant Kunsthalle, Steinenberg 7, Basel  
Stammtisch in Liestal: Am ersten Donnerstag jeden Monats, 20.00 Uhr, im Restaurant «Alte Braue», Spittelerstübli

*Mutationen.* Eintritt: Fourier Roth Alex, Reigoldswil.

Übertritte: aus der Sektion Zentralschweiz: die Fouriere Vogler Arthur, Basel; Wyss Albert, Pratteln.  
Wir heissen die neuen Mitglieder in unserer Sektion recht herzlich willkommen.

Austritte: die Fouriere Rumpel Ernst, Dornach; Laorca Alcedo, Basel.

## Pistolensclub

1. Schützenmeister: Fourier Keller Fritz, Kleinriehenstrasse 59, Basel 5. Telefon: 061 / 32 78 03

● *Winterausmarsch 1958.* Besammlung Sonntag, den 16. Februar, 08.45 Uhr, am Aeschenplatz. Abfahrt mit der Birseck-Trambahn um 09.00 Uhr. Die Zirkulare sind anfangs Februar verschickt worden. Wir bitten alle Kameraden sich sofort anzumelden. Das Schiessprogramm umfasst 12 Schüsse (inkl. 2 Probeschuss) auf Scheibe P 10er — 1 m und gleichzeitig ist der «Ausmarsch-Wanderbecher» wieder zu vergeben.

Diejenigen Kameraden, welche erst in diesem Jahr der Pistolensektion beitreten und daher kein persönliches Zirkular erhalten, können sich zur Teilnahme am Winterausmarsch beim 1. Schützen-

meister, Kamerad Keller Fritz, schriftlich anmelden bis spätestens am 12. Februar oder am Stammtisch vom 13. Februar.

Im Jubiläumsjahr des 30jährigen Bestehens unserer Pistolensektion wünschen wir allen Schützenkameraden einen vollen Erfolg. Die Schiesskommission hat zu diesem Anlass einen *Jubiläumstich für alle* eingeführt und es werden alle Kameraden gleich grosse Chancen haben.

● *Schiessübungen*: Sonntag, den 2. März, Allschwilerweiher, 8—11 Uhr; Samstag, den 29. März, Allschwilerweiher, 14—17 Uhr.

## Sektion Bern

Präsident: Fourier Kurt Hans, Werkgasse 54, Bern 18. Telephon: Privat 031 / 66 26 49, Geschäft 031 / 3 61 11

Techn. Leiter: Hptm. Müller Heinz, Rossfeldstrasse 40, Bern 4. Telephon: Privat 031 / 3 65 03, Geschäft 031 / 61 42 09

Stammtisch in Bern: Jeden Donnerstag, 20.00 Uhr, im Hotel Wächter, 1. Stock

Stammtisch in Biel: Am ersten Mittwoch jedes Monats, 20.00 Uhr, im Hotel de la Gare, Zentralplatz

Stammtisch in Thun: Am letzten Mittwoch jedes Monats, 20.00 Uhr, im Café Hopfenstube, Bälliz 25

Stammtisch in Langenthal: Am zweiten Donnerstag jedes Monats, 20.00 Uhr, im Hotel Kreuz

● *Hauptversammlung 1958*. Die Hauptversammlung wird von den Kameraden der Ortsgruppe Seeland organisiert und findet am Sonntag, den 16. März, in Biel statt. Das Programm sieht vor: 09.15 Uhr Besammlung aller Teilnehmer auf dem Bahnhofplatz, anschliessend gemeinsamer Marsch mit der Sektionsfahne zum Tagungslokal (Stadtratssaal) unter Führung einer Musikgesellschaft. 09.45 Uhr Beginn der Hauptversammlung, anschliessend gemeinsamer Apéro im Theaterfoyer. 12.30 Uhr Mittagessen. 14.30 Uhr Beginn des traditionellen Hauptversammlungsschiessens. Unsere Kameraden aus dem Seeland und der Vorstand erwarten einen Grossaufmarsch.

● *Orientierungslauf 1958*. Wir verweisen auf die Publikation in der Dezemberrnummer unseres Fachorganes sowie auf unser Rundschreiben vom 14. Januar. Unser technischer Leiter benötigt für die reibungslose Durchführung dieser schweizerischen Veranstaltung rund 50 Funktionäre! — Kameraden, eine tadellose Organisation ist für unsere Sektion Ehrensache. Wir richten insbesondere an unsere Kameraden von Bern den dringenden Aufruf, sich in den nächsten Tagen beim technischen Leiter schriftlich oder mündlich anmelden zu wollen und damit zum guten Gelingen dieser Veranstaltung beizutragen.

Mitglieder unserer Sektion, die nicht in der Organisation eingesetzt sind, können als Wettkämpfer konkurrieren.

*Finanzielles*. Es sind immer noch eine Anzahl Mitgliederbeiträge für das Jahr 1957 ausstehend. Wir möchten diese Kameraden auf Art. 21 unserer Statuten aufmerksam machen und würden es bedauern, Mitglieder wegen Nichterfüllung ihrer Beitragspflicht an der Hauptversammlung ausschliessen zu müssen.

Der Vorstand

*Mutationen*. Eintritte aus der Fourierschule IV/57: die Fouriere Bachofner Heinz, Krauchthal; Balzli Hansruedi; Uttigen bei Thun; Bärtschi Fritz, Zweisimmen; Baumann Gustav, Thun; Biancone Jürg, Wabern; Bodenmann René-Claude, Wabern; Buri Peter, St-Imier; Dubied Jean-Claude, Thun; Gottier Fritz, Zäziwil; Groux Richard, Langenthal; Hess Gerhard, Burgdorf; Keser Heinz, Bern; Küng Hans, Biel; Loosli Hansjörg, Lyssach; Mathys Theodor, Murten; Müller Rudolf, Liebefeld; Nydegger Herbert, Bern; Otz Peter, Bern; Rufer Jörg, Schönbühl; Schafroth Paul, Langenthal; Schindler Alfred, Ostermundigen; Schulthess Walter, Melchnau; Spichiger Peter, Aarwangen; die HD-Rf. Frei Paul, Bümpliz; Moretti Marino, Bümpliz; Nyffenegger Walter, Bern, — sonstiger Eintritt: Fourier Moser Samuel, Basel.

Austritte: die Fouriere Kipfer Walter, Bern; Lüthi Friedrich, Liebefeld; Oesch Gottlieb, Bern (verstorben); Rf. Marti Gottlieb, Genève (verstorben).

## Pistolensektion

Präsident: Fourier Herrmann Werner, Muristrasse 56, Bern IV. Telephon: Privat 031 / 4 31 36

Eine stattliche Schützenschar fand sich am 20. Januar im Hotel Wächter, Bern, zur 15. ordentlichen Hauptversammlung ein. Der flotte Jahresbericht des Präsidenten W. Herrmann legte Zeugnis

über die rege Tätigkeit der Pistolensektion. Dank diverser Einsparungen und auch der regen Beteiligung am Pistolenfeldschiessen und dem Bundesprogramm gestaltete sich der Abschluss in finanzieller Hinsicht erfreulich. Obwohl Präsident Herrmann Rücktrittsgedanken hatte, liess er sich in seinem Amte für ein weiteres Jahr bestätigen; die übrigen Vorstandsmitglieder wurden für zwei Jahre wiedergewählt. Das provisorische, reich befrachtete Tätigkeitsprogramm pro 1958 wurde von der Versammlung einstimmig gutgeheissen, ebenso die Bedingungen zur Erlangung des Wanderpreises. Für die Konkurrenz zählen: 1. Bundesprogramm. 2. Feldschiessen. 3. Sektionsstich in Biel. 4. Besseres Doppel im Spezialgabenstich und 5. Vorübung für Biel: die 2 besten Doppel. Der Jahresbeitrag wurde weiterhin auf Fr. 8.—, abzüglich Fr. 1.— für das geschossene Bundesprogramm, belassen. Zum Schlusse schritt Präsident Herrmann Werner zu den Ehrungen und zur Abgabe der Preise. Die Ranglisten wurden bereits im November-«Fourier» veröffentlicht.

Dem Jahresmeister Liechti Hans sowie allen andern Schützen, die zu den schönen Erfolgen in irgendeiner Weise beigetragen haben, gratuliert der Vorstand herzlich und wünscht allen guten Erfolg in der neuen Saison... wenn möglich einen Kranz am «Eidgenössischen» in Biel!

*Mutationen.* Eintritte: Oblt. Gross Ernst, die Fouriere Hediger Willi, Reinhard Markus und Beck Walter.

Austritte: die Fouriere Lerch Fritz, Bern; Walker Henry, Oberentfelden AG (Wohnsitzwechsel).

## Sektion Graubünden

Präsident: Fourier Murk Gianin, Mürtchenstrasse, Niederurnen Gl

Telephon: Privat 058 / 4 12 51, Geschäft 058 / 4 79 06

Techn. Leiter: Hptm. E. Schmid-Helmig, Spielhof 20, Glarus. Telephon: Privat 058 / 5 27 40, Geschäft 058 / 5 16 20

*Betriebsbesichtigung der Fleischwarenfabrik Spiess AG. Schiers.* Eine stattliche Anzahl Kameraden fand sich zu dieser Betriebsbesichtigung ein, worunter auch Kameraden des VSFG.

Besonders begrüsst wurde eine Delegation des SFV Sektion Ostschweiz, Gruppe Oberland, mit welcher wir am Anschluss an die Betriebsführung gleich ein gemeinsames Rendez-vous auf den Sommer vereinbart haben.

Die Herren Spiess begrüsst uns persönlich in ihrem Betrieb und führten uns durch die diversen Anlagen. Als erstes fiel uns die Blitzsauberkeit im Schlachthaus, den Kühl- und Zubereitungsräumen und den Stallungen auf. Es war nicht übertrieben, wenn unser technischer Leiter, Hptm. Schmid, am Schlusse der Besichtigung erwähnte, «die Betriebsräumlichkeiten der Firma Spiess sehen gerade so aus, wie ein Lebensmittelmagazin aussehen sollte».

Beim Durchschreiten der grossen Lager an Fertig- und Halbfabrikaten konnten wir uns ein Bild vom Umsatze dieses Bündnerbetriebes machen. Wohl manchem ist beim Anblick dieser kulinarischen Genüsse das Wasser im Munde zusammengelaufen. Er wurde dann am Schlusse auch nicht enttäuscht, hatten doch die Herren Spiess für jeden eine Kostprobe auf den Heimweg bereit. Wir danken ihnen an dieser Stelle nochmals für ihre Bemühungen und wünschen ihrem fortschrittlichen Betriebe weiterhin gutes Gedeihen.

Nach der Besichtigung besprach unser technischer Leiter, Hptm. Schmid, die Herbstübungen und die dabei gelösten Arbeiten, worauf noch einige Stunden zu gemütlichem Beisammensein blieben.

- 1. März, 14.00 Uhr: Schlussbesprechung der Winterübung im Hotel Rütli, Chur.
- 28. März, 20.00 Uhr: WK-Vorbereitungsabend unter der Leitung von Hptm. Schmid, Glarus, im Hotel Traube, Chur.
- 20. April: Generalversammlung im Hotel Gemsli, Thusis.

Der Besuch dieser Übungen als solide Vorbereitung auf die bevorstehenden WKs wird bestens empfohlen.

Im Sommer und im Herbst wird wieder je eine Felddienstübung im üblichen Rahmen durchgeführt, wovon die eine verbunden mit einer Exkursion auf eine Grossbaustelle im Gebirge.

Wir hoffen, dass wir auch in diesem Jahre recht viele Kameraden zu unseren Übungen begrüssen dürfen. Diese Veranstaltungen sind jedesmal von neuem ein Erlebnis und tragen viel zur Pflege einer gesunden Kameradschaft unter den Fourieren aller Waffengattungen bei.

## Sektion Ostschweiz

Präsident: Fourier Heinrich Wirth, Neuheim, Uzwil SG. Telefon: Geschäft 073 / 6 42 12, intern 358

Techn. Leiter: Major Messmer Hans, am Vogelherd, Kronbühl SG

Telephon: Privat 071 / 24 49 11, Geschäft 071 / 23 19 91

● Die ursprünglich auf den 8./9. März festgesetzte Frühjahrs-Hauptversammlung muss zufolge Einrückens der L. Br. 3 auf den 1./2. März in Heiden vorverschoben werden. Die persönlichen Einladungen werden in den nächsten Tagen zugestellt.

● Aus dem Programm: Samstag, 1. März, 14.00—17.00 Uhr Pistolenschiessen, 20.00 Uhr Kameradschaftsabend im Hotel Linde.

Sonntag, 2. März, 08.00—10.45 Uhr, WK-Vorbereitungen — einmal anders. 11.00 Hauptversammlung im Hotel Linde. 12.30 Uhr Mittagessen im Hotel Linde.

Das neugedruckte VR ist unbedingt mitzubringen. Wer es noch nicht erhalten hat, verlangt es sofort bei seinem Kdt.

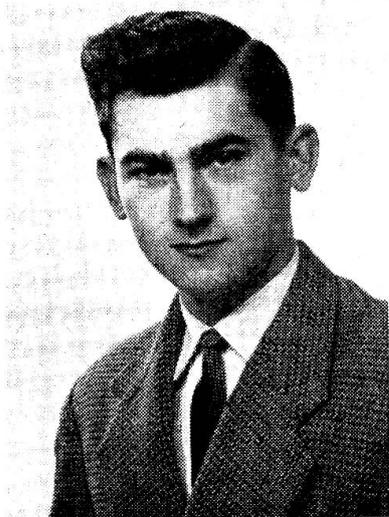
Wir bitten Sie, dieses Datum für den Fourierverband zu reservieren und wir erwarten einen grossen Aufmarsch. Alles Nähere ersehen Sie aus dem zugestellten Programm. *Anmeldungen* bis 22. Februar an Fourier Sonderegger René, Schlössli, Wolfhalden AR. Anträge von Mitgliedern sind bis 15. Februar dem Präsidenten schriftlich einzureichen.

*Ortsgruppe Frauenfeld.* Die Ortsgruppe Frauenfeld verzeichnete in den vergangenen Wochen eine rege Tätigkeit. Gemeinsam mit der Ortsgruppe Wil SG besichtigten wir am 21. November die neuen Truppenunterkünfte der Gemeinde Wil. Um uns über die kommunistische Spionagetätigkeit in der Schweiz orientieren zu lassen, nahmen wir an einem Vortrag des Zentralsekretärs des Schweizerischen Aufklärungsdienstes am 20. Dezember in Frauenfeld teil. Sehr anschaulich zeigte uns dann die Ausstellung in Winterthur «So erzieht der Kommunismus die Jugend» die kommunistischen Erziehungsmethoden in der deutschen Sowjetzone. Der Besprechung und Ausarbeitung der Winterübung 1957/58 galten unsere Zusammenkünfte am 9., 16. und 24. Januar.

● *Nächste Zusammenkunft.* Donnerstag, 6. März, Hotel «Krone», Frauenfeld, 20.15 Uhr.

---

### † Fourier Walter Fuchs, Frauenfeld



Am 18. Oktober 1957 verschied an den Folgen eines schweren Verkehrsunfalles unser lieber Kamerad Walter Fuchs. Der Verstorbene, der am 15. Juli 1935 geboren wurde, besuchte die Schulen in Frauenfeld und machte anschliessend eine kaufmännische Lehre bei der Firma Ringold's Erben, Mühle, Matzingen. Zuletzt war er in der Verwaltung des EW der Stadt Zürich tätig. Im Jahre 1956 absolvierte Walter die Fourierschule III und wurde in die Sch. Füs. Kp. IV/73 eingeteilt. Nach dem Abverdienen des Grades im Frühjahr 1957 hat Walter sich sofort der Ortsgruppe Frauenfeld des SFV angeschlossen und deren Veranstaltungen besucht. Wir verlieren mit Walter Fuchs einen treuen und lieben Kameraden. Seinen schwer geprüften Angehörigen, insbesondere seiner leidenden Mutter, der all seine Sorge galt, entbieten wir unser aufrichtiges Beileid.

-rz-

## Sektion Solothurn

Präsident: Fourier Schlöffli Jules, Biberiststrasse 15, Solothurn  
Telephon: Privat 065 / 2 58 92, Geschäft 065 / 2 66 21, intern 349  
Techn. Leiter: Major Ochsenbein Adolf, Niklaus Konrad-Strasse 23, Solothurn  
Telephon: Privat 065 / 2 26 30, Geschäft 065 / 2 19 05

Stammtisch Solothurn: Jeden zweiten Montag im Monat (Markttag) ab 20.00 Uhr, im Restaurant Misteli-Gasche  
Stammtisch Olten: Jeden Markttag ab 20.00 Uhr, im Hotel-Restaurant Löwen

*Mutationen.* Eintritte: Hptm. Bühler Charles, Qm. Füs. Bat. 49, Wangen bei Olten; die Fouriere Burger Hans, Niedergösgen; Dudle Hans, Solothurn; Hodel Ferdy, Olten; Lang Walter, Olten; Lüthy Armin, Dulliken; die HD-Rf. Burgunder Hans-Peter, Solothurn; Moll Kurt, Olten.

Übertritte: von der Sektion Ostschweiz: Lt. Qm. Manser Walter, Solothurn — von der Sektion Zürich: Fourier Zurlinden Gottlieb, Zuchwil.

Wir heissen die neuen Mitglieder in unseren Reihen kameradschaftlich willkommen.

Austritte: die Fouriere Dürr Hansruedi, Solothurn; Marti Josef, Horriwil.

Übertritte: zur Sektion beider Basel: Fourier Gloor Max, Basel — zur Sektion Bern: HD-Rf. Meuwly Max, Thun — zur Sektion Zentralschweiz: Fourier Ursprung Franz, Zug — zur Sektion Zürich: Fourier Meier Fritz, Zürich.

● *Winterübung 1957/58.* Die im Novemberheft des «Fourier» erschienene Winterübung werden wir gemeinsam an zwei bis drei Arbeitsabenden durcharbeiten. Nähere Einzelheiten geben wir auf dem Zirkularweg noch bekannt. Wir hoffen auf eine zahlreiche Beteiligung, bildet doch diese Übung eine sehr gute Vorbereitung auf die Fouriertage 1959!

● *Generalversammlung.* Der Vorstand hat beschlossen, die diesjährige Generalversammlung auf Samstag, den 22. März nach Olten festzusetzen. Die persönliche Einladung mit Traktandenliste folgt.

*Veranstaltungen der OG Solothurn und Olten.* Wir machen unsere Mitglieder darauf aufmerksam, dass wir zu den Veranstaltungen der OG Solothurn und Olten jeweils eingeladen sind, und wir empfehlen, von dieser Gelegenheit regen Gebrauch zu machen.



## Sezione Ticino

Presidente: Furiere Keller Oscar, casella postale 6501, Lugano  
Telefono: Ufficio 092 / 5 32 94 solo giorni feriali ore 9.00—10.00. Conto chèques postali Xla 818  
1. Direttore tecnico: Maggiore Qm. Brazzola Germano, Via al Ponte 5, Massagno  
2. Direttore tecnico: Capitano Qm. Caldelari Mario, Via G. Ferri 23, Lugano 4  
Telefono: Privato 091 / 2 59 47

Gruppo Bellinzona: riunione mensile: 1 giovedì del mese, ristorante Unione, Bellinzona

Gruppo Locarno: riunione mensile: 2 giovedì del mese, ristorante dell'Angelo, Locarno

Gruppo Lugano: riunione mensile: 3 giovedì del mese, ristorante Delizie, Lugano

Gruppo Mendrisiotto: riunione mensile: 4 giovedì del mese, ristorante Grütli, Mendrisio.

● *Assemblea annuale:* Ad ogni modo essa si svolgerà nella seconda metà di marzo, dato che prima coincide il corso di ripetizione.

*III. Tiro alla pistola.* Per il terzo tiro alla pistola «Tiro cantonale del Furiere» si pregano i soci di fare eventuali proposte. Esso avrà luogo con ogni probabilità nel corso del mese di giugno. È previsto di invitare annualmente una sezione consorella ed a tal riguardo è stato scritto alle altre Sezioni per conoscere il loro punto di vista.

## Sektion Zentralschweiz

Präsident: Fourier Ächerli Willy, Hünenbergring 14, Luzern. Telephon: Privat 041 / 6 45 30, Geschäft 041 / 2 00 15  
Techn. Leiter: Hptm. Kopp Edmond, Sursee. Telephon: Geschäft 045 / 4 13 43  
Stamm: Jeden Dienstag ab 20.00 Uhr im Terrassenrestaurant Hotel de la Tour — Mostrose, Luzern

Ende November bildete die Pflichtübung des SFV am Tuchrelief den Abschluss der fachtechnischen Tätigkeit pro 1957. Hptm. Fähndrich Franco gab mit seinen interessanten Ausführungen einen Einblick in die Organisation des Nachschub- und Verpflegungsdienstes in der Armee.

Im zweiten Teil referierte Hptm. Linder, ABC-Of. des Inf. Rgt. 19 über den Atomkrieg und seine Auswirkungen auf den Verpflegungsdienst. — Leider war diese Veranstaltung ausnehmend schlecht besucht.

Am ersten Stamm im neuen Jahr wurde dem «Schweizerischen Nationalspiel» gehuldigt. Im Anschluss an Imbiss und Preisverteilung gab Ehrenmitglied Marfurt Albert seine Zauberkünste zum Besten und trug damit zu einem Abend in echt kameradschaftlicher Stimmung bei.

*Winterübung des SFV:* gemäss Publikation im November-«Fourier». Der technische Leiter der Sektion stellt sich an folgenden Abenden zur Besprechung der Winterübung zur Verfügung:

- Dienstag, 11. Februar
  - Dienstag, 25. Februar
  - Dienstag, 4. März
- } je ab 20.15 Uhr im Hotel Mostrose, Luzern

Wir bitten um rege Teilnahme; es folgt keine weitere Einladung.

*Mutationen.* Eintritte: die Fouriere Krummenacher Walter, Kottmann Fritz, Dellago Werner, Schüpbach Josef, Gössi Rudolf, Lindegger Hanspeter, die HD-Rf. Elsener Dominik, Cellina Luigi. Wir heissen diese Kameraden recht herzlich willkommen! Der Vorstand.

Liebe Kameraden, gestattet mir, dass ich am Ende meiner 5-jährigen Präsidialzeit ein Wort des Dankes an euch und speziell an meine Kameraden im Vorstand richte. Ich will hier keine Taten aufzählen und keine Zahlen ins Feld führen; aber herzlichen Dank und Anerkennung will ich euch zollen. Es war mir immer eine Freude, eure Sektion zu führen, eure echte Kameradschaft und euer Interesse waren mir stets ein Wegweiser und ein Ansporn.

Scharfe Worte der Kritik sind zwar dann und wann am Schlusse von Übungsberichten aus meiner Feder geflossen. Trotzdem war es mir immer bewusst, dass die kleinen Teilnehmerzahlen nicht nur auf mangelndes Interesse zurückzuführen waren. Das zivile Leben stellt heute grosse Ansprüche an den Einzelnen, sei es berufliche Weiterbildung bei den Jungen, sei es ein verantwortungsvoller Posten bei der ältern Garde; in beiden Fällen muss oft ein grosser Teil der Freizeit geopfert werden. An der Generalversammlung vom 2. Februar ist auch unser langjähriger technischer Leiter, Hptm. Fähndrich Franco, von seinem Amte zurückgetreten. Wir alle haben ihn als tüchtigen Fachoffizier und guten Kameraden kennen und schätzen gelernt. Wir wollen ihn daher nicht ziehen lassen, bevor wir ihm einen recht herzlichen Dank für seine grosse und uneigennützigte Arbeit in der Sparte ausserdienstliche Weiterbildung der Fouriere, abgestattet haben.

Es wird je länger je mehr notwendig sein, dass wir die Reihen in unserem Gradverbände schliessen, im Bewusstsein, was wir unseren Soldaten und unserer lieben Heimat schuldig sind.

Damit gebe ich euch mein ehrenvolles Amt zurück, mit der Bitte, meinem Nachfolger, Fourier Ächerli Willy, die gleiche Treue und Kameradschaft zu halten. — Ein guter Stern möge weiterhin über unserem Verbandsgeschehen und unserem lieben Vaterlande leuchten.

Fourier Rösch Emil.

## Sektion Zürich

Präsident: Fourier Walter Isler, Lerchenweg 10, Kloten. Telephon: Privat 051 / 91 04 68, Geschäft 051 / 25 36 60  
Techn. Leiter: Hptm. Hedinger Kurt, Friesstrasse 28, Zürich 50. Telephon: Privat 051 / 46 36 61

Auskunftsdienst: Oblt. Kirchner Walter, Guggachstrasse 8, Zürich 6/57  
Telephon: Privat 051 / 26 92 93 (erreichbar ab 18.00 Uhr)

Stammtisch in Zürich: Jeden Donnerstagabend im «Braumeisterstübli» des Restaurants Braustube Hürlimann, 1. Stock  
Stammtisch in Schaffhausen: Am ersten Donnerstag jedes Monats im Hotel Bahnhof  
Stammtisch in Winterthur: Jeden Freitagabend im Gartenhotel, beim Stadthaus

*Mutationen.* Eintritte aus der Fourierschule IV/57: die Fouriere Birchler Meinrad, Altdorf; Boss Hans, Schwerzenbach; Dietiker Alfred, Schlieren; Ferrari Adriano, Schaffhausen; Graf Max, Schwerzenbach; Heimgartner Kurt, Zürich 4; Keller Richard, Zürich 50; Krebs Ernst, Winterthur; Mayer Walter, Schaffhausen; Nüesch Werner, Zürich 2; Nussbaum Robert, Fribourg; Poli Italo, Zürich 3; Rüedi Reto, Zürich 49; Scherrer August, Zürich 38; Schindler Jacques, Zürich 49; Schmid Ulrich, Schaffhausen; Stucki Jürg, Ebnat-Kappel; Stutz Alfred, Winterthur 4; Willi Adolf, Grütze-Winterthur;

die HD-Rf. Frauenfelder Viktor, Zürich 37; Frey Otto, Zürich 37; Heymann Hans Peter, Zürich 6; Longoni Silvio, Oetwil an der Limmat; Schenkel Max, Effretikon; Schenker Franz, Zürich 4.

Übertritt: von der Sektion Ostschweiz: Fourier Byland Friedrich, Schaffhausen.

Wir heissen die neueingetretenen Mitglieder herzlich willkommen!

Übertritt: zur Sektion Bern: Oblt. Qm. Hädener Charles, Biel; Lt. Qm. Schnegg Peter, Worb-Dorf; Lt. Qm. Seiler Robert, Winterthur.

Austritte (per 31. Dezember 1957): Oblt. Herzog Werner, Winterthur (Umteilung); Oblt. Qm. Kopp Albert, Zürich; die Fouriere Geiger Robert, Zürich 2 (ärztliche Entlassung aus der Wehrpflicht); Koch Peter, Wetzikon (Wegzug nach Afghanistan); Nussbaumer Erwin, Kreuzlingen; Willi Reinhold, Zürich 50 (Entlassung aus der Wehrpflicht).

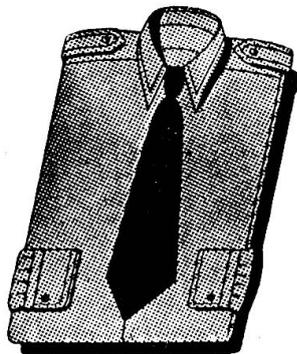
### Pistolen-Schiess-Sektion

Obmann: Fourier Reiter Fritz, Carl Spitteler-Strasse 20, Zürich 53. Telefon: Privat 051 / 34 08 76

● Gemäss Schiessplan, der unsern Mitgliedern in gewohnter Weise noch zugehen wird, findet die erste freie Übung Samstag, den 22. März von 14.00 bis 18.00 Uhr im Albisgüetli statt. Im Hinblick auf das im Sommer zur Durchführung gelangende Eidgenössische Schützenfest in Biel haben wir allen Grund, jede sich bietende Trainingsmöglichkeit zu benützen.

Gemäss Art. 12 unserer Statuten ist die Absolvierung des *Bundesprogramms* für alle in Zürich wohnhaften, im schiesspflichtigen Alter stehenden Fouriere (Jahrgang 1918 und jüngere) *obligatorisch*. Für nicht geschossene Programme ist der PSS-Kasse ein Betrag von Fr. 2.— zu entrichten. Die Schiessbewilligung für den Platz Zürich muss von auswärts wohnenden Schützen *vor dem Schiessen* bei der kantonalen Militärdirektion eingeholt werden. Bereits erhaltene Bewilligungen haben auch weiterhin Gültigkeit.

### Militär-Hemden



Ord. 49, mit Achselklappe lt. Vorschrift KTA, Sanfor, mit Flickstoff nur Fr. 14.—

Gerauht mit Achselklappe, feldgrau, mit Flickstoff, geschrumpft Grösse 36—43 Fr. 9.80  
Grösse 44—48 Fr. 10.80

Armee-Krawatte schwarz, reine Wolle Fr. 2.80

Offiziers-Hemd Vollpopeline feldgrau, Sanfor, mercerisiert, mit angenähertem und Reservekragen Fr. 22.50

Bei Bestellungen Halsweite angeben, NN. mit Rückgaberecht. Adresse deutlich schreiben.

**Spilag**

LAUFEN (Jura) 62  
Telephon (061) 89 63 55/56

### Für die Wiederholungskurse den bewährten



NICHT VERGESSEN!

Prompte Lieferung oder auf Termin,  
in 30-Liter-Fässli franko Station

Offerte bereitwilligst von  
**H. AESCHBACH, WINTERTHUR**  
Tel. (052) 2 59 34